東京YWCA国際語学ボランティアズILV　依頼書（翻訳）

　　　20 年　　月　　日

|  |  |
| --- | --- |
| 貴団体名 |  |
| ご担当者 |  |
| ご連絡先 | 住所〒電話　　　　　　　　　　　　メールアドレス |
| 文書名 |  | □和訳　□英訳□その他 |
| 文書量 |  |  |
| 翻訳物の使用目的 |  |  |
| 納品希望日 | 　　　　　　　　月　　　　　　日 |  |
| 　表記 | 1. 文体　□ですます調　　　□である調　　≪和訳の場合≫
2. 固有名詞の表記法　□英文のまま　　□カタカナ　□併記　　≪和訳の場合≫

③　写真キャンプション　□訳す　　□不要④　脚注　□訳す　　□不要 |
| その他 | 1. 著作権者の許諾　　□あり　　　□なし
2. 作品公表の予定　　□あり　　　□なし
3. ありの場合、翻訳者、翻訳協力者として「東京YWCA国際語学ボランティアズ（ILV）」または“Tokyo YWCA International Language Volunteers (ILV)”を記載する予定

　□あり　　□なし1. 用語集、参考資料の提供　□あり　　　□なし

⑤ 特記事項（訳す際に注意してほしい点など）　　　　　　　 |